

SHARPENING INSTRUCTIONS:

WARNING: Always wear heavy gloves and eye protection when using this product and keep fingers behind guards. Never place free hand on top of sharpener during use.

1. If needed, clean the edge of your blade using wire brush in handle.
2. Secure axe, hatchet, or machete in a vise with cutting edge exposed. (See Fig. 1)
3. Position head of sharpener over one end. (See Fig. 2)
4. Pull sharpener over cutting edge while applying downward pressure. Follow contour of blade.
5. Repeat this action until sharp. Additional pulls may be required if blade is made of very hard steel.

NOTE: When carbide blades stop sharpening, they should be replaced. Contact Smith's for replacement blades.

INSTRUCTIONS D'AIGUISAGE:

AVERTISSEMENT : Portez toujours des gants épais et des lunettes de protection lorsque vous utilisez ce produit et maintenez vos doigts à l'abri derrière les protège-doigts. Ne placez jamais votre main libre au-dessus de l'affûteur pendant son utilisation.

1. Si besoin, nettoyez le tranchant de votre lame à l'aide de la brosse métallique située dans la poignée.
2. Fixez les haches, hachettes ou machettes dans un étau, en exposant leur tranchant. (Voir figure 1)
3. Positionnez la tête de l'affûteur sur une extrémité. (Voir figure 2)
4. Tirez l'affûteur sur le tranchant en appliquant une pression vers le bas. Suivez le contour de la lame.
5. Répétez cette opération jusqu'à ce que la lame soit affûtée. Quelques passages supplémentaires peuvent être nécessaires si la lame est faite d'acier très dur.

REMARQUE: Lorsque les lames au carbure n'affûtent plus correctement, il est temps de les remplacer. Contactez Smith's® pour obtenir des lames de rechange.

INSTRUCCIONES PARA EL AFILADO:

ADVERTENCIA: siempre use guantes resistentes y protección para los ojos al usar este producto, y mantenga los dedos detrás de la protección. Nunca ponga la mano sobre el afilador durante el uso.

1. De necesitarse, limpie el borde de su hoja utilizando el cepillo de alambre del mango.
2. Fije el hacha, hachuela o machete en una prensa o tornillo de banco, dejando expuesto el borde de corte (ver Fig. 1).
3. Coloque la cabeza del afilador sobre un extremo (ver Fig. 2).
4. Tire del afilador sobre el borde de corte mientras aplica presión hacia abajo. Siga el contorno de la hoja.
5. Repita esta acción hasta que esté afilada. Se pueden requerir más pasadas si la hoja está hecha de acero muy duro.

NOTA: cuando las hojas de carburo ya no afilen, deben remplazarse. Comuníquese con Smith's para conseguir hojas de repuesto.

